

# SOCIÉTÉ DES NATIONS

*Recueil des Traités et des Engagements  
internationaux enregistrés par le Secrétariat  
de la Société des Nations.*

---

# LEAGUE OF NATIONS

*Treaty Series*

*Publication of Treaties and International Engagements  
registered with the Secretariat of the  
League of Nations.*

# SOCIÉTÉ DES NATIONS

## Recueil des Traités

et des Engagements internationaux enregistrés par le  
Secrétariat de la Société des Nations

VOLUME LXXXV

1929

NUMÉROS 1, 2, 3 et 4

### TABLE DES MATIÈRES

	Pages
<b>N° 1918. — Autriche et Italie :</b>	
Convention concernant l'établissement d'assurances contre les accidents des ouvriers pour la Styrie et la Carinthie à Graz. Signée à Vienne, le 17 janvier 1925... ..	9
<b>N° 1919. — Autriche et Italie :</b>	
Convention concernant la commune de Vienne, établissement communal d'assurance, et la caisse de retraite pour les employés du commerce et de l'industrie à Vienne. Signée à Vienne, le 17 janvier 1925... ..	19
<b>N° 1920. — Inde et Irak :</b>	
Accord concernant l'échange des envois contre remboursement. Signé à Bagdad, le 14 septembre 1922, et à Delhi, le 8 février 1923 ... ..	37
<b>N° 1921. — Grèce et Nouvelle-Zélande :</b>	
Echange de notes comportant un règlement provisoire des relations commerciales entre les deux pays. Athènes, les 13 et 16 novembre 1926, et échange de notes relatif à la prorogation de l'accord précédent. Athènes, les 11 octobre 1927 et 21 novembre 1928	43
<b>N° 1922. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Mexique :</b>	
Convention tendant à assurer le règlement des réclamations britanniques au Mexique provoquées par les pertes et dommages résultant d'actes révolutionnaires survenus entre le 20 novembre 1910 et le 31 mai 1920. Signée à Mexico, le 19 novembre 1926.	51
<b>N° 1923. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Haïti :</b>	
Convention concernant l'échange direct des colis postaux et règlement d'exécution y annexé. Signée à Port-au-Prince, le 13 février 1928... ..	63
<b>N° 1924. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Haïti :</b>	
Echange de notes établissant un <i>modus vivendi</i> commercial entre les deux pays. Port-au-Prince, le 25 février 1928 ... ..	91

# LEAGUE OF NATIONS

## Treaty Series

Publication of Treaties and International Engagements  
registered with the Secretariat of the League of Nations.

VOLUME LXXXV

1929

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

### TABLE OF CONTENTS

	Pages
<b>No. 1918. — Austria and Italy :</b>	
Convention regarding the Workmen's Accident Insurance Organisation at Graz for Styria and Carinthia. Signed at Vienna, January 17, 1925 ... ..	9
<b>No. 1919. — Austria and Italy :</b>	
Convention regarding the Commune of Vienna, Communal Insurance Organisation, and the Retiring Pensions Fund for Employees in Commerce and Industry at Vienna. Signed at Vienna, January 17, 1925... ..	19
<b>No. 1920. — India and Iraq :</b>	
Agreement for an Exchange of Value-Payable Parcels. Signed at Baghdad, September 14, 1922, and at Delhi, February 8, 1923... ..	37
<b>No. 1921. — Greece and New Zealand :</b>	
Exchange of Notes provisionally regulating the Commercial Relations between the two Countries. Athens, November 13 and 16, 1926, and Exchange of Notes relating to the Prorogation of the preceding Agreement. Athens, October 11, 1927 and November 21, 1928 ... ..	43
<b>No. 1922. — Great Britain and Northern Ireland and Mexico :</b>	
Convention for the Settlement of British Pecuniary Claims in Mexico arising from Loss or Damage from Revolutionary Acts between November 20, 1910, and May 31, 1920. Signed at Mexico, November 19, 1926... ..	51
<b>No. 1923. — Great Britain and Northern Ireland and Hayti :</b>	
Agreement concerning the direct Exchange of Parcels by Parcel Post, with Detailed Regulations annexed thereto. Signed at Port-au-Prince, February 13, 1928 ... ..	63
<b>No. 1924. — Great Britain and Northern Ireland and Hayti :</b>	
Exchange of Notes for the Establishment of a Commercial <i>modus vivendi</i> between the two Countries. Port-au-Prince, February 25, 1928... ..	91

	Pages
<b>N° 1925. — Allemagne, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Ville libre de Dantzig et Pays-Bas :</b>	
Accord réglant le service téléphonique entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord et la Ville libre de Dantzig par les Pays-Bas et l'Allemagne. Signé à Londres, le 16 avril, à La Haye, le 8 mai, à Berlin, le 16 mai, et à Dantzig, le 22 mai 1928 ... ..	99
<b>N° 1926. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et France :</b>	
Convention pour l'échange des mandats-poste entre l'office de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord et les offices des pays du Levant sous mandat français. Signée à Paris, le 12 juin 1928 ... ..	109
<b>N° 1927. — Japon et Nouvelle-Zélande :</b>	
Echange de notes réglant provisoirement les relations entre les deux pays en matière de commerce, de douane et de navigation, en attendant l'adhésion de la Nouvelle-Zélande au Traité de commerce et de navigation anglo-japonais du 3 avril 1911 et à la Convention complémentaire du 30 juillet 1925. Wellington, le 24 juillet 1928... ..	129
<b>N° 1928. — Allemagne et Grande-Bretagne et Irlande du Nord :</b>	
Accord concernant le reliquat provenant de la liquidation des biens allemands en Chine. Signé à Londres, le 26 juillet 1928... ..	135
<b>N° 1929. — Grande-Bretagne et Irlande du Nord et Cuba :</b>	
Accord concernant les colis postaux et Règlement d'exécution y annexé, signés à Londres, le 1 <sup>er</sup> décembre 1927, et échange de notes, Londres, le 28 août 1928 ... ..	149
<b>N° 1930. — Estonie et Finlande :</b>	
Arrangement concernant le service postal, avec protocole. Signés à Helsinki, le 20 août 1928	195
<b>N° 1931. — Belgique et France :</b>	
Accord relatif aux travailleurs frontaliers et saisonniers. Signé à Paris, le 4 juillet 1928... ..	205
<b>N° 1932. — Finlande et Norvège :</b>	
Convention concernant la reconnaissance réciproque des lettres de jauge des navires finlandais et norvégiens. Signée à Helsingfors, le 23 octobre 1928 ... ..	211
<b>N° 1933. — Autriche et Roumanie :</b>	
Convention concernant le règlement des dettes et créances libellées en anciennes couronnes austro-hongroises entre ressortissants des Hautes Parties contractantes, avec annexes, signée à Vienne, le 26 juillet 1924, et Accord additionnel à cette convention, signé à Bucarest, le 17 janvier 1928... ..	223
<b>N° 1934. — Autriche et Roumanie :</b>	
Accord relatif à la libération des dépôts appartenant aux ressortissants respectifs des Hautes Parties contractantes, avec protocole. Signés à Vienne, le 26 juillet 1924... ..	243
<b>N° 1935. — Autriche et Suisse :</b>	
Convention en vue d'éviter certains cas de double imposition, avec protocole final. Signés à Vienne, le 24 octobre 1927 ... ..	253

- |  | Pages |
|--|-------|
| <b>No. 1925. — Germany, Great Britain and Northern Ireland, Free City of Danzig and the Netherlands :</b>  |       |
| Agreement regulating the Telephone Service between Great Britain and Northern Ireland and the Free City of Danzig, via the Netherlands and Germany. Signed at London, April 18, at The Hague, May 8, at Berlin, May 16, and at Danzig, May 22, 1928... ..  | 99    |
| <b>No. 1926. — Great Britain and Northern Ireland and France :</b>   |       |
| Agreement for the Exchange of Money Orders between the Post Office of Great Britain and Northern Ireland and the Post Offices of the Countries of the Levant under French Mandate. Signed at Paris, June 12, 1928... ..  | 109   |
| <b>No. 1927. — Japan and New Zealand :</b>   |       |
| Exchange of Notes provisionally regulating the Relations between the two Countries in Matters of Commerce, Customs and Navigation, pending the Accession of New Zealand to the Anglo-Japanese Treaty of Commerce and Navigation of April 3, 1911, and the Supplementary Convention thereto of July 30, 1925. Wellington, July 24, 1928... .. | 129   |
| <b>No. 1928. — Germany and Great Britain and Northern Ireland :</b>  |       |
| Agreement relating to the Surplus of German Property in China. Signed at London, July 26, 1928... ..   | 135   |
| <b>No. 1929. — Great Britain and Northern Ireland and Cuba :</b>   |       |
| Agreement regarding Parcel Post and Detailed Regulations annexed thereto, signed at London, December 1st, 1927, and Exchange of Notes, London, August 28, 1928... ..   | 149   |
| <b>No. 1930. — Estonia and Finland :</b>   |       |
| Agreement regarding Postal Service, with Protocol. Signed at Helsinki, August 20, 1928... ..   | 195   |
| <b>No. 1931. — Belgium and France :</b>  |       |
| Agreement regarding Frontier and Seasonal Workers. Signed at Paris, July 4, 1928... ..   | 205   |
| <b>No. 1932. — Finland and Norway :</b>  |       |
| Convention regarding mutual Recognition of Tonnage Certificates of Finnish and Norwegian Craft. Signed at Helsingfors, October 23, 1928... ..  | 211   |
| <b>No. 1933. — Austria and Roumania :</b>  |       |
| Convention regarding the Settlement of Debts and Claims expressed in former Austro-Hungarian-Crowns between the Nationals of the High Contracting Parties, with Annexes, signed at Vienna, July 26, 1924, and Additional Agreement to this Convention, signed at Bucharest, January 17, 1928... ..   | 223   |
| <b>No. 1934. — Austria and Roumania :</b>  |       |
| Agreement concerning the Release of Deposits belonging to the respective Nationals of the High Contracting Parties, with Protocol. Signed at Vienna, July 26, 1924... ..   | 243   |
| <b>No. 1935. — Austria and Switzerland :</b>   |       |
| Convention for the Prevention of certain Cases of Double Taxation, with Final Protocol. Signed at Vienna, October 24, 1927... ..   | 253   |

	Pages
<b>N° 1936. — Autriche et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :</b>	
Avenant au Traité de commerce conclu le 3 septembre 1925 entre la République autrichienne et le royaume des Serbes, Croates et Slovènes. Signé à Vienne, le 9 juillet 1928... ..	265
<b>N° 1937. — Guatémala et Pays-Bas :</b>	
Traité de commerce. Signé à Guatémala, le 12 mai 1927... ..	323
<b>N° 1938. — Allemagne et Siam :</b>	
Traité d'amitié, de commerce et de navigation et protocole concernant l'arrangement économique provisoire entre les deux pays. Signés à Bangkok, le 7 avril 1928... ..	337
<b>N° 1939. — Allemagne et Lithuanie :</b>	
Accord additionnel à l'article 20 du Traité de commerce du 1 <sup>er</sup> juin 1923, signé à Berlin, le 16 juillet 1925, avec protocole final, procès-verbal et échange de notes de la même date... ..	357
<b>N° 1940. — Lettonie et Suède :</b>	
Echange de notes comportant un arrangement en vue de l'abolition de la légalisation des certificats d'origine. Riga, le 12 janvier 1929... ..	403
<b>N° 1941. — Norvège et Pays-Bas :</b>	
Accord en vue d'exempter réciproquement de l'impôt sur le revenu certains bénéfices provenant des entreprises de transports maritimes. Signé à La Haye, le 11 janvier 1929... ..	409
<b>N° 1942. — Belgique et Grande-Bretagne :</b>	
Déclaration concernant la suppression de la légalisation de certains documents officiels. Signée à Bruxelles, le 21 décembre 1928... ..	415
<b>N° 1943. — Autriche et Danemark :</b>	
Traité de commerce, avec protocole final. Signés à Vienne, le 6 avril 1928... ..	423
<b>N° 1944. — Colombie et Suède :</b>	
Traité de commerce. Signé à Londres, le 9 mars 1928 : ... ..	443
<b>N° 1945. — France et Commission de gouvernement du Territoire du Bassin de la Sarre :</b>	
Convention concernant les réductions et dégrèvements en France et en Sarre pour charges de famille. Signée à Paris, le 12 novembre 1928... ..	451
<b>N° 1946. — Pologne et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :</b>	
Convention concernant les relations juridiques de leurs ressortissants, avec protocole. Signés à Belgrade, le 4 mai 1923... ..	455
<b>N° 4<sup>a</sup>. — Etats-Unis d'Amérique et Honduras :</b>	
Convention additionnelle d'extradition. Signée à Tegucigalpa, le 21 février 1927... ..	491

	Pages
<b>No. 1936. — Austria and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :</b>	
Additional Agreement to the Commercial Treaty concluded September 3, 1925, between the Austrian Republic and the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes. Signed at Vienna, July 9, 1928 ... ..	265
<b>No. 1937. — Guatemala and the Netherlands :</b>	
Treaty of Commerce. Signed at Guatemala, May 12, 1927... ..	323
<b>No. 1938. — Germany and Siam :</b>	
Treaty of Friendship, Commerce and Navigation and Protocol concerning the Provisional Economic Arrangement between the two Countries. Signed at Bangkok, April 7, 1928	337
<b>No. 1939. — Germany and Lithuania :</b>	
Additional Agreement to Article 20 of the Commercial Treaty of June 1, 1923, signed at Berlin, July 16, 1925, with Final Protocol, Procès-Verbal and Exchange of Notes of the same date ... ..	357
<b>No. 1940. — Latvia and Sweden :</b>	
Exchange of Notes constituting an Agreement for the Abolition of the Legalisation of Certificates of Origin. Riga, January 12, 1929 ... ..	403
<b>No. 1941. — Norway and the Netherlands :</b>	
Agreement for the reciprocal Exemption from Income Tax in certain Cases of Profits accruing from the Business of Shipping. Signed at The Hague, January 11, 1929 ...	409
<b>No. 1942. — Belgium and Great Britain :</b>	
Declaration regarding the Abolition of the Legalisation of certain Official Documents. Signed at Brussels, December 21, 1928' ... ..	415
<b>No. 1943. — Austria and Denmark :</b>	
Treaty of Commerce, with Final Protocol. Signed at Vienna, April 6, 1928... ..	423
<b>No. 1944. — Colombia and Sweden :</b>	
Treaty of Commerce. Signed at London, March 9, 1928... ..	443
<b>No. 1945. — France and Saar Basin Territory Governing Commission :</b>	
Convention concerning Reductions and Abatements in France and in the Saar Territory in respect of Family Responsibilities. Signed at Paris, November 12, 1928 ... ..	451
<b>No. 1946. — Poland and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :</b>	
Convention regarding Legal Relations between the Nationals of the two Countries, with Protocol. Signed at Belgrade, May 4, 1923 ... ..	455
<b>No. 45. — United States of America and Honduras :</b>	
Supplementary Extradition Convention. Signed at Tegucigalpa, February 21, 1927... ..	491